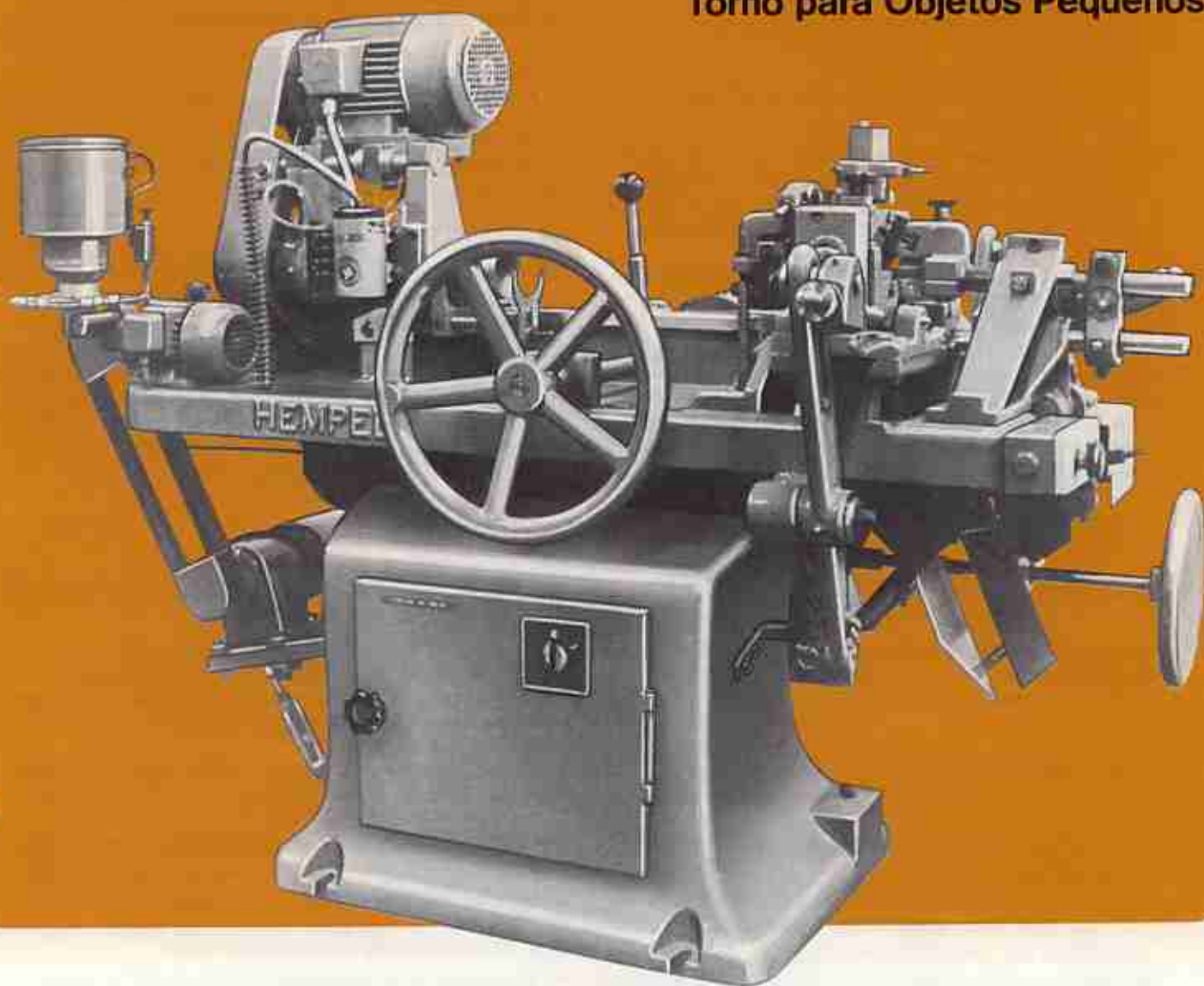


Kanteldrehsautomat VKR

Variety Lathe
Tour à décolleter
Torno para objetos pequeños
Tornio per piccoli oggetti
Torno para Objetos Pequenos



Kanteldrehautomat VKR

Diese Drehmaschine ist ideal für die rationelle Herstellung von kleinen Drehteilen vom langen Holzstab. Das Drehen, Bohren und Abstechen erfolgt automatisch.

Als Ausgangsmaterial werden Vierkant- oder Rundstäbe verwendet, die weder ganz gerade noch maßlich besonders genau sein müssen.

Max. Stablänge:	700 mm
Max. Drehlänge:	64 mm
Max. Drehdurchmesser:	64 mm (50 mm bei Kugeln)

Die Arbeitsweise der Maschine ist wie folgt: Der Holzstab wird zwischen ein Gewindefutter und einen Führungsring (Lünett) mittels Handrad eingespannt. Das Einspannen ist durch eine besondere Einlegevorrichtung erleichtert.

Durch Betätigung eines handlichen Hebels wird der Vorschub eingerückt, und die Maschine führt dann alle weiteren Arbeitsgänge automatisch aus: Vorlauf des Spindelschlittens mit dem Holzstab, Runddrehen des Stabes, Vorschruppen, Bohren, Fertigdrehen durch die auf dem vorderen und hinteren Support befindlichen Formstähle sowie hohl oder gerade Abstechen mit dem dritten Support. Sämtliche Bewegungen sind gemäß den Abmessungen der herzustellenden Teile einstellbar.

Nachdem der Stab aufgebraucht ist, wird der Spindelschlitten automatisch zurückgeführt. Die Rückführung erfolgt durch einen Spezialmotor 0,55 kW, 150 U/min. Die Anfangsstellung ist je nach Länge der vorhandenen Stäbe einstellbar.

Die **Leistung** der Maschine ist stufenlos einstellbar von **300 bis 1600 Stück pro Stunde**.

Die Maschine ist mit folgenden Motoren ausgerüstet:

- 1 Spindelmotor 4 kW, 2800 U/min mit Keilriemenscheibe
- 1 Getriebemotor 0,55 kW, 150 U/min
- 1 stufenlos regulierbarer Getriebemotor 0,55 kW

Auf Wunsch kann die Maschine mit automatischer Lünettschmierung geliefert werden. Diese wird durch einen 0,25-kW-Motor angetrieben.

Gewicht mit Motoren:

Netto	Bahnmäßig verpackt	Seemäßig verpackt
ca. 760 kg	ca. 850 kg	ca. 1010 kg (3,8 m ³)

Änderungen vorbehalten!

Automatic Variety Lathe VKR

This lathe is ideal for the efficient production of small turnings from a long wood stick. The parts are automatically turned, bored, and cut off.

The machine uses square or round sticks which need neither be perfectly straight nor absolutely accurate in size.

Max. stick length:	28"
Max. work length:	2 1/2"
Max. work diameter:	2 1/4" (spheres 2")

The working manner of the machine is as follows: The wood stick is clamped between a threaded chuck and a guide ring (stayring) by revolving a handwheel. Clamping is facilitated through a special centering attachment.

The feed is initiated by engaging the conveniently located starting lever. All subsequent operations are then carried out automatically: Advance of the travelling headstock pushing the stick past a gouge which turns it down to the diameter of the stayring, rough turning, boring, finish turning by the front and back profile cutter, and finally cut-off of the finished turning leaving a flat or dished end surface. All movements are fully adjustable as required by different turnings.

When the stick is used up a special .55 kW, 150 rpm motor returns the headstock automatically, ready to receive a fresh piece of wood. The starting position of the headstock can be set to suit the length of the sticks being used.

The **output** of the machine is infinitely variable, ranging from **300 to 1600 pieces per hour**.

The machine is supplied complete with the following motors:

- One 4 kW, 2800 rpm spindle motor with V-belt pulley
- One .55 kW, 150 rpm gear motor
- One .55 kW infinitely variable gear motor

An automatic stayring lubricator is available on request. This is operated by an additional .25 kW motor.

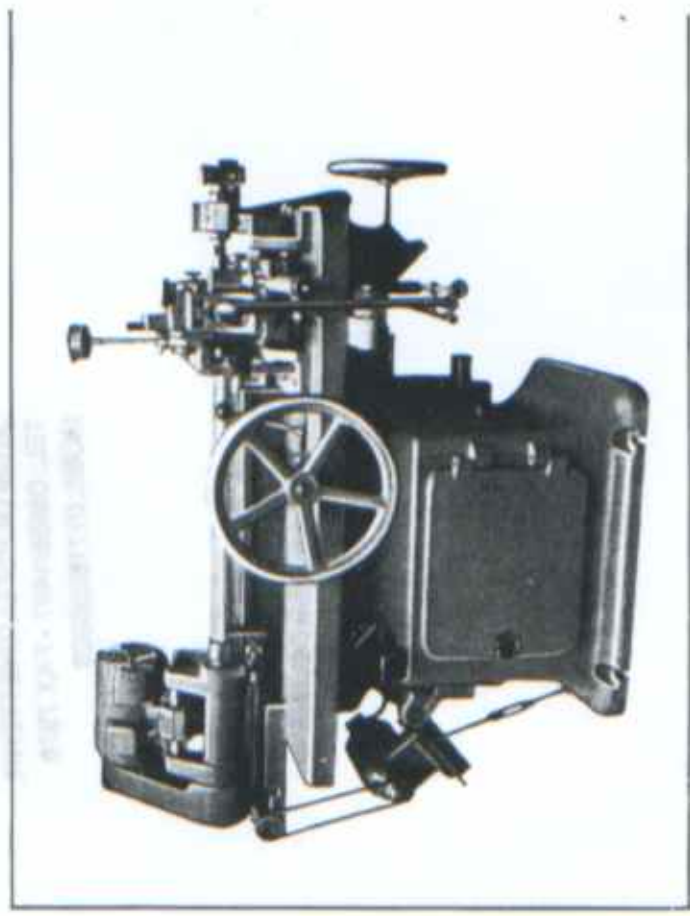
Approximate weight with motors:

Net	Incl. seaworthy crate
1675 lbs.	2225 lbs. (134 cu.ft)

We reserve the right to amend or modify the design.

Type VKR Automatische Manteldrehmaschine

Automatic Variety Lathe
Tour automatique à décolleter



Fertigungsbeispiele:
Examples:
Exemples:

Type VKR

Diese Maschine wurde zur Herstellung kleiner Formteile entwickelt, wobei das Ausgangsmaterial rohe Vierkant- oder Rundstäbe sind, die weder ganz gerade, noch maßlich besonders genau sein müssen.

Die Arbeitsweise ist wie bei Type O, jedoch werden alle Bewegungen vollautomatisch ausgeführt, so daß man von der manuellen Geschicklichkeit des Arbeiters unabhängig ist. Ein Arbeiter kann auch gleichzeitig 2 Maschinen bedienen.

Drehlänge: max. 64 mm **Drehdurchmesser:** max. 64 mm **Einspannlänge** bis 700 mm **Leistung:** 350 - 1600 Stück/Std; Einstellung der Stückzeit stufenlos durch regelbaren Antriebsmotor des Kurventriebs. **Kraftbedarf:** ca. 7 PS

Model VKR

This lathe has been developed from the previously described, manually operated Model O.

It operates on a similar principle, except that all operations are carried out fully automatically so that the output no longer depends on the skill of the operator. In fact, it is possible to have one operator run two machines at a time.

Max. working length: 2.1/2" **Max. working diameter:** 2.1/2" **Max. length of the bars:** 28" **Hourly output:** infinitely variable from 350 to 1600 pieces HP required: approx. 7

Modèle VKR

Ce tour est dérivé de notre tour manuel, modèle O, précédemment décrit.

Son principe de fonctionnement est le même, sauf que toutes les opérations sont automatiques, si bien que le rendement obtenu n'est plus lié à l'habileté de l'opérateur. En effet, un opérateur peut servir deux machines à la fois.

Longueur maxi de tournage: 64 mm **Diamètre maxi de tournage:** 64 mm **Longueur maxi des bois admis:** 700 mm **Rendement horaire:** réglable en continu de 350 à 1600 pièces **Puissance nécessaire:** env. 7 ch